

### Presentazione

#### [di Giovanna Roccella]

Il "Periodico di informazione" del Sistema di Educazione degli Adulti della Provincia di Pistoia previsto dal progetto "PACO" (vedi l'articolo sottostante) si propone quale strumento sperimentale di informazione e comunicazione rivolto a tutti gli attori del Sistema stesso.

Vista la sua recente realizzazione, risulta urgente e necessario favorire relazioni e scambi tra tutti coloro che, a vari livelli, istituzionali e non, operano in ambito EDA, perché si sentano parte attiva della rete territoriale, proponendo idee, formulando pareri, riflettendo sulle politiche del settore tramite la possibilità di intervenire direttamente e far sentire la propria voce sulle pagine del Periodico.

Nel complesso, le pubblicazioni saranno quattro, ognuna delle quali basata su un tema specifico, e più

ognuna di esse sarà "partecipata", più il Sistema si arricchirà di esperienze che costituiranno senz'altro un prezioso bagaglio per il suo sviluppo futuro.

La condivisione di criticità e buone pratiche e la consapevolezza di costituire davvero una rete solida a livello locale non possono che portare benefici a tutti: agli enti pubblici, per i quali le iniziative EDA possono ben rappresentare un costruttivo canale di relazione con la popolazione, e alle agenzie educative, le cui attività troppo spesso sono state poco valorizzate e non considerate quali invece esse sono, ovvero un'opportunità di crescita collettiva culturale, sociale ed economica per i cittadini di tutte le età. ■

#### [Giovanna Roccella]

*Assessore all'Istruzione, Formazione e Lavoro della Provincia di Pistoia*

### Nuovi progetti per l'EDA

#### [di Rosa Gigli]

La Provincia di Pistoia ha da poco finanziato con risorse del Fondo Sociale Europeo (POR ob.3 FSE 2000/2006, Misura C4) due progetti di Educazione degli Adulti denominati "PACO" e "SACS", gestiti da un'ATI composta da Cooperativa Pantagruel Onlus (soggetto capofila), Ente Camposampiero e Consorzio Platform.

Come suggerisce l'acronimo, "PACO" si propone la Promozione, l'Aggiornamento e il CONSolidamento del Sistema EDA del territorio provinciale pistoiese, realizzato dal precedente progetto "SETA".

"SACS" (Sviluppo Azioni Circoli di Studio) ha invece lo scopo di organizzare 28 circoli di studio, di cui 14 a Pistoia e nei Comuni della piana pistoiese sulla gestione della filiera dei rifiuti, 11 a tema libero in Valdinievole e 3, sempre con argomento scelto dai cittadini, sulla Montagna Pistoiese.

Un particolare rilievo riveste, all'interno di "PACO", il seminario formativo nazionale di chiusura del progetto, previsto per il prossimo mese di Ottobre a Pistoia (la data ed il luogo di svolgimento sono ancora da definire).

L'iniziativa, dal nome "EDAPolis – Contributi e esperienze per le politiche dell'educazione degli adulti", vedrà la partecipazione di esponenti politici e universitari che ricoprono un ruolo di spicco nel settore non solo a livello nazionale, ma anche in ambito europeo ed i cui interventi costituiranno un confronto prezioso tra l'esperienza della Provincia di Pistoia e quanto realizzato in altre realtà italiane e straniere. ■

#### [Rosa Gigli]

*È la redattrice del periodico sperimentale di informazione del sistema EDA*

### [Indice]

Presentazione .....	1
Nuovi progetti per l'EDA .....	1
Il racconto .....	2
Buone pratiche: finanziare l'Educazione degli adulti ....	2
Dal 2004 ad oggi: numeri in circolo .....	3
I circolisti raccontano .....	3
Circoli per imprenditori: il progetto GISELLE .....	4
Circoli di studio per il trasferimento di innovazione nelle PMI .....	4

### [ Seminari gratuiti di aggiornamento per gli operatori EDA ]

Nei mesi di Settembre ed Ottobre verranno organizzati presso il Consorzio Platform (Via Panconi 14, Pistoia) i seguenti **seminari gratuiti di aggiornamento** rivolti a tutti gli operatori del settore EDA

- 15 e 18 Settembre (orario: 15-19)  
**L'utilizzo del portale dei circoli di studio**
- 26 Settembre (orario: 15-19)  
**Key competencies: strumenti europei per la qualità delle attività EDA**
- 3 Ottobre (orario: 15-19)  
**La progettazione delle attività EDA non formali**
- 10 Ottobre (orario: 15-19)  
**L'EDA come strumento per le politiche di inclusione sociale**

### È necessaria la preiscrizione

Per informazioni e iscrizioni  
[www.edapistoia.it](http://www.edapistoia.it)  
[info@consorzioplatform.it](mailto:info@consorzioplatform.it)  
Tel. 0573/977555 Consorzio Platform

**[IL RACCONTO]**

**Imparare a spasso per i campi:  
alla scoperta delle piante spontanee**

Un crostino con una salsa di achillea, salvastrella e noci? Una frittata di porri selvatici? Un'insalata di terracrepolo, ingrassaporci, trinciarella ed acetosella? Adagiata poi su un esemplare integro e perfetto, radice e foglie, di raperonzolo?

Ditemi voi in quale modo migliore di questo si poteva concludere la prima tornata del corso di Fitoalimurgia, con un corsista che stappa il vino, il docente che tosta i crostini di pane, un altro allievo che assapora gli aromi che si levano dalle prelibate salse a base di erbe spontanee, e tutti che chiacchierano, ridono, brindano e si ingegnano a scrutare il proprio piatto di misticanza selvatica per scoprire qualche ricordo infantile di una nonna che li portava a spasso per i campi a fare erba.

"Questa la conosco!" l'hanno detto in tanti.

Si è conclusa così, con grande soddisfazione di tutti (mente e palato di docente, corsisti, tutor) la prima

tornata (capito bene? prima tornata vuol dire che ce ne sarà una seconda...) del corso di Fitoalimurgia ed Etnobotanica.

Di che? Di fitoalimurgia cioè dedicato a quella disciplina che studia l'uso alimentare, farmacologico e artigianale delle piante spontanee.

Coadiuvato da un imponente corredo iconografico di fotografie digitali e video ma soprattutto di un enorme e vecchio panierino che ogni lezione era stracolmo di nuove piante, e trasformava la nostra aula in un mercato rionale ottocentesco, il nostro docente (lasciatemelo dire, un vero elfo delle favole) ha accompagnato i nostri corsisti, come un nonno putativo, per i campi dell'immaginazione a raccogliere le erbe dei loro ricordi e tante nuove, ancora sconosciute.

Il risultato? Immaginatevelo pure e... ricordatevi che si duplica il corso... una buona occasione per andare alla scoperta delle meraviglie dei nostri prati, per apprendere i segreti delle erbe, e magari, alla fine, ritrovarsi tutti insieme a tavola a gustarsi un crostino di salvastrella e noci. ■

**[Luca Barsotti]**  
Referente  
dell'Agenzia Formativa  
Cipa.at Pistoia



Un circolo di studio

**[NEWS]**

L'Assessorato all'Istruzione, Formazione e Lavoro della Provincia di Pistoia, raccogliendo le istanze emerse nel convegno finale del progetto SETA nel dicembre 2007, sta incontrando i Consigli Comunali del territorio per diffondere l'importanza dell'Educazione degli adulti ai fini dello sviluppo economico, sociale e culturale della nostra comunità.

Da gennaio ad oggi l'Assessore Giovanna Roccella, affiancata da tecnici del Servizio, ha partecipato a 5 consigli comunali (**Agliana, Chiesina Uzzanese, Montale, Pescia, Uzzano**) aperti alla partecipazione della cittadinanza.

Particolarmente numerosa la presenza del pubblico ad Agliana e apprezzata la sede di Montale (Spazio Nerucci) dedicata dal Comune allo svolgimento di attività EDA. ■

*Le news sono state redatte con la collaborazione del Servizio Istruzione e Formazione Professionale della Provincia di Pistoia*

**[SCADENZE]**

**Termine per  
l'inserimento delle  
attività sul catalogo**

**Il termine ultimo per l'inserimento delle attività EDA non formali sul catalogo 2008-2009 è fissato al 31 agosto 2008.**

L'inserimento deve essere effettuato accedendo all'area riservata del sito [www.edapistoia.it](http://www.edapistoia.it) con username e password utilizzate per l'iscrizione.

Per **problemi di carattere tecnico** legati all'inserimento dei dati contattare il Consorzio Platform (0573-977555, [info@consorzioplatform.it](mailto:info@consorzioplatform.it)) mentre per **aspetti educativi** è possibile contattare il Servizio Istruzione della Provincia di Pistoia (d.ssa Lucia Maionchi, telefono: 0573966435, email: [l.maionchi@provincia.pistoia.it](mailto:l.maionchi@provincia.pistoia.it))

Per il giorno **14 Luglio alle ore 18** è fissato presso la Saletta Nardi della Provincia di Pistoia (Piazza S. Leone 1) un **incontro** per illustrare a tutte le **agenzie educative** le modalità di inserimento delle attività sul catalogo e rispondere a eventuali domande e richieste di chiarimento. ■

**[ACCADE IN PROVINCIA]**

**STAGES DI MUSICA E DANZA  
A SENTIERI ACUSTICI**

Anche per questa edizione del festival "Itinerari Musicali Sentieri Acustici" organizzato dalla Provincia di Pistoia sono stati organizzati numerosi stages di musica e danza a Maresca da mercoledì 20 sabato 23 agosto.

Per tutte le informazioni sul festival (concerti, appuntamenti vari, con speciali offerte di soggiorno) e iscrizioni rivolgersi all'Ufficio Cultura della Provincia tel. 0573 974671/6.

Sito web [www.provincia.pistoia.it/sentieriacustici](http://www.provincia.pistoia.it/sentieriacustici).

*Gli stages sono riconosciuti dal Ministero dell'Istruzione come corsi di aggiornamento per insegnanti e costano € 100 ciascuno.*

*Gli appuntamenti sono stati individuati con la collaborazione della Portavoce della Presidenza della Provincia di Pistoia Silvia Innocenti Caramelli*

**[BUONE PRATICHE]**

## Finanziare l'educazione degli adulti: l'esperienza della Comunità Montana Appennino Pistoiese

**[di Rosa Apolito]**

La Comunità Montana Appennino P.se è titolare dal 2001, in base alla LR 40/01, della Gestione Associata dei Servizi e Attività di Educazione degli adulti per i Comuni di Abetone, Cutigliano, Marliana, Piteglio, Sambuca P.se e San Marcello P.se. La gestione associata ha permesso negli anni di ridurre le spese generali, incrementare l'efficienza e qualità delle attività proposte, migliorarne la gestione cosicché tutti i cittadini della Montagna P.se possano usufruire delle medesime opportunità.

A partire dal 2006 lo sforzo della Comunità Montana e dei Comuni Associati si è rivolto al finanziamento di attività EDA, realizzando sia nel 2006 che nel 2007 corsi della durata di 50 ore sulle lingue e sull'informatica nei Comuni interessati.

A partire dal 2008, è stato fatto un

significativo passo in avanti, sia perché la Comunità Montana è riuscita a ottenere dalla Regione Toscana un piccolo finanziamento per la realizzazione di 3 circoli di studio, sia perché i Comuni Associati hanno effettuato un importante sforzo economico e logistico per garantire la realizzazione con fondi propri sia di attività corsuali (già sperimentate negli anni precedenti) che di circoli di studio su tutta la Montagna Pistoiese.

Sebbene negli anni le difficoltà incontrate non siano state poche, la costanza delle attività permette ormai di affermare che ai cittadini viene ormai assicurato un servizio stabile, efficiente e di qualità, finanziato dai Comuni stessi e che costituisce un importante punto di riferimento.

**[Rosa Apolito]**

*Dirigente Responsabile della Gestione Associata*

**[I CIRCOLISTI RACCONTANO]**

### L'avventura continua

Questo circolo di studio è nato per dare la possibilità a chi, come noi, ha sempre coltivato una grande passione per raccontare storie. La scrittura creativa è una realtà che tutti conoscono ma pochi capiscono, il nostro scopo è stato ed è tutt'ora quello di riunire persone che amano questa forma d'arte ed in essa trovano la piena espressione di sé.

Nonostante il circolo abbia terminato il suo percorso didattico, avvalendosi anche del sostegno e dei preziosi insegnamenti di un'esperta di grande valore, Milva Cappellini, continuiamo a ritrovarci per cercare la nostra 'voce', sentendoci più motivate e consapevoli che **esprimersi equivale ad essere liberi**.

Il Circolo di Studio, perciò, prosegue la sua avventura mosso dalla determinazione di chi ne fa parte. ■

**[Le circoliste]**

*Circolo di studio di "Scrittura creativa" realizzato di Pistoia*

### Circoli in carcere

Penso positivo su ciò che stiamo apprendendo in codesto cds perché a priori che la musica per me è "amore" e ogni singolo tasto-nota mi da dei battiti dentro... voglio imparare a leggere la musica, lo so il tempo non è sufficiente ma spero, che se io resti ancora un pochettino qui si rifacesse perché il maestro è bravo non solo professionale ma tanto socievole, attento e vero!

Ha capito che questo piccolo gruppo ha volontà certo non diventeremmo una "boyband" perché ognuno di noi ha la sua strada, qui siamo di "passaggio", ma siamo compatti per quello che stiamo affrontando e ce ne faremo un bagaglio per il futuro... collegando **tutto è cultura, arte, senso, impegno!** ■

**[Un detenuto della**

**Casa Circondariale di Pistoia]**

*Progetto Circonda*

*Circolo di studio sulla Musica*

**[APPROFONDIMENTO]**

## Dal 2004 a oggi: numeri in circolo

**[di Massimo Civilini]**

L'esperienza dei circoli di studio si sviluppa nel territorio provinciale pistoiese a partire dal 2003.

Il primo progetto è stato "La voce dei cittadini", finanziato dalla Regione Toscana per la realizzazione di circoli in Valdinievole e gestito da UNLA di Pescia. I circoli organizzati furono 10 e videro la partecipazione di 107 cittadini.

Nel 2004 seguirono tre progetti: due finanziati dalla Provincia di Pistoia con risorse FSE, "Ci Siamo!" per l'area montana e "LancioCds" per i Comuni dell'Area Pistoiese, e un terzo, "Circonda", cofinanziato dal CESVOT.

Con "Ci Siamo!", gestito da Altra Formazione, furono organizzati 5 circoli sperimentali ai quali hanno partecipato in totale circa 50 cittadini. "LancioCds", realizzato da Ente Camposampiero, vide l'attuazione di 13 circoli con il coinvolgimento di 149 persone. "Circonda", gestito da Ente Camposampiero all'interno di un partenariato locale nella Casa Circondariale di Pistoia, permise la realizzazione di 18 cds frequentati da 104 detenuti.

Nel 2006 la Provincia di Pistoia ha poi finanziato il progetto "Intrecci", che ha visto l'organizzazione, nel biennio successivo, di un totale di 204 circoli, di cui 122 realizzati nell'area pistoiese, 21 in montagna e 61 in Valdinievole. I circolisti sono stati 1.296 di cui il 71% femmine e il 29% maschi. Le attività hanno coinvolto cittadini di tutte le età, ma soprattutto persone tra i 41 e i 65 anni. Gli argomenti scelti sono stati raggruppati in aree tematiche che sono, in percentuale, le seguenti: ambiente, salute e benessere (13% dei circoli); area scientifica (22%); area umanistica e artistica (23%); artigianato, tradizioni e sapori (33%); cinema, fotografia, teatro e giochi (9%).

**[Massimo Civilini]**

*Direttore Agenzia Formativa Ente Camposampiero*

**[PROFESSIONI]**

**Circoli per imprenditori:  
il progetto Giselle**

[di Maria Coppola]

Il progetto "Giselle" è stato finanziato dalla Provincia di Pistoia con risorse del Fondo Sociale Europeo ed è gestito da un'ATI -costituita dalle agenzie formative delle associazioni di categoria di Pistoia e da una società di servizi, di cui è capofila l'agenzia formativa Sophia

Giselle è nato per rafforzare e consolidare la logica di costruzione di una rete di relazioni stabili con le realtà socio-economiche del territorio pistoiese e di apertura verso centri di eccellenza europea, partendo da due comparti essenziali per la vita economica locale:

- la filiera *legno-arredamento*
- e la filiera *agroalimentare*.

L'articolazione delle attività progettuali prevede, tra l'altro, l'organizzazione di circoli di studio dedicati a specifici item di eccellenza territoriale, con sinergie di interessi tra i diversi attori coinvolti nell'iniziativa. Particolare attenzione viene posta ad aree tematiche trasversali che in una logica di marketing territoriale si configurano come un percorso "dal produttore al consumatore": in questo caso, appunto, la filiera *legno-arredamento* e la filiera *agroalimentare*.

"Giselle" consente cioè di inserire il modello didattico del circolo di studio in una logica di confronto e scambio di esperienze europee, di valorizzazione e di fruizione della concertazione strategica in ambito formativo, realizzate in realtà economiche e sociali più o meno assimilabili al nostro contesto locale.

Oltre che mediante i circoli, il progetto si propone di implementare il patrimonio formativo pistoiese anche attraverso momenti di scambio di buone pratiche, *focus group* organizzati in loco ed all'estero e borse di studio rivolte a studenti universitari, utilizzando quindi una pluralità di strumenti didattici. ■

[Maria Coppola]

Agenzia Formativa Sophia- Pistoia

**[FUORI PROVINCIA]**

**Circoli di studio  
per il trasferimento  
di innovazione nelle PMI**

[di Edi Fanti]

L'Associazione *Idee in Rete – Rete Regionale a Servizio dei Circoli di Studio (Firenze)* - è il promotore del progetto europeo "EDAEDU - Azioni di Sistema per i Circoli di Studio nella Formazione Continua".

Il progetto, che ha avuto inizio nel mese di Marzo 2007 e si concluderà nel Febbraio 2009, è finanziato con fondi del programma Leonardo da Vinci (Progetti pilota 2000-06) ed ha per obiettivo primario la sperimentazione ed il trasferimento di innovazione nelle PMI mediante l'uso dei Circoli di Studio (CdS).

In questa ottica EdaEdu si rivolge sia agli operatori del sistema di Educazione degli Adulti che vogliono specializzarsi nel trasferimento di innovazione nelle PMI mediante CdS, sia ad imprenditori e manager di PMI interessati al trasferimento di innovazione a livello europeo.

Sia per i primi che per i secondi il progetto realizza una attività formativa sperimentale che prevede la creazione di Circoli di Studio fra imprenditori dei settori meccanico, turistico e navale, con visite di studio presso PMI italiane e svedesi.

La sperimentazione coinvolge infatti alcuni partners Europei ed in particolare per l'Italia, oltre al promotore, Education.it S.p.A, la Regione Toscana e la Regione Marche; mentre per la Svezia, è coinvolta la Goteborg Folk High School.

EdaEdu vede inoltre la partecipazione di due associazioni europee con sede a Bruxelles, che hanno il compito di diffondere i risultati del progetto in Europa, nello specifico:

- E.A.R.L.A.L.L. – European Associa-

**Circoli di studio per imprenditori: sperimentazione e trasferimento di innovazione nelle PMI. Un progetto europeo realizzato in Toscana**



Circolo di studio sulla vela

tion of Regional and Local Authorities for Lifelong Learning

- EAEA – European Association for Education of Adults. ■

[Edi Fanti]

Project Manager del progetto EdaEdu"  
Associazione Idee In Rete Onlus

**[Contributi]**

**Hanno collaborato a questo numero:**

**Giovanna Roccella**

Assessore Istruzione, Formazione e Lavoro - Provincia di Pistoia

**Luca Barsotti**

Agenzia Formativa Cipa.at - PT

**Silvia Innocenti Caramelli**

Portavoce della Presidenza della Provincia di Pistoia

**Lucia Maionchi**

Servizio Istruzione e Formazione Prof.le - Provincia di Pistoia

**Rosa Apolito**

Dirigente Responsabile Gestione Associata Comunità Montana Appennino P.se

**Massimo Civilini**

Direttore Agenzia Formativa Ente Camposampiero – PT

**Maria Coppola**

Agenzia Formativa Sophia – PT

**Edi Fanti**

Project Manager progetto EdaEdu

**Questo numero del bollettino è stato curato da Rosa Gigli con la collaborazione di Fabio Cioni**

[Questo numero del Bollettino informativo del Sistema di educazione degli adulti della Provincia di Pistoia è stato realizzato all'interno del progetto "PACO – Promozione, Aggiornamento e Consolidamento del Sistema EDA della provincia di Pistoia", finanziato con risorse FSE dalla Provincia di Pistoia e gestito da Coop. Pantagrue, Ente Camposampiero e Consorzio Platform]